

HASZNÁLAT
I UTASÍTÁSOK
EN

ZIM608EH



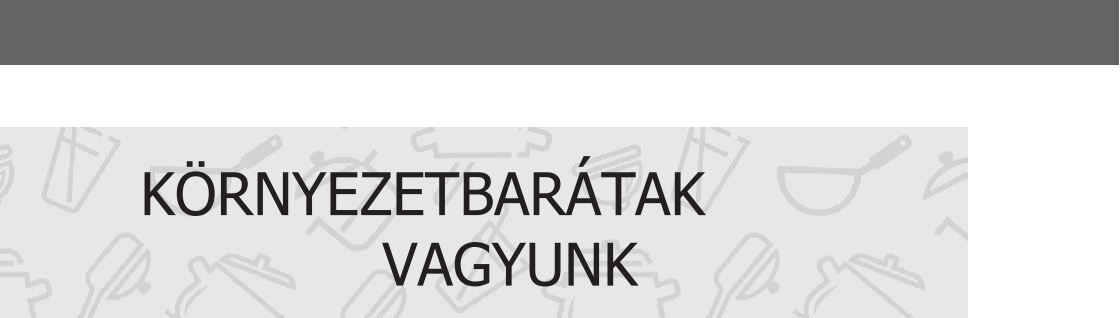
CSAK AKKOR HASZNÁLJA A
KÉSZÜLÉKET, HA ELOLVASTA ÉS
MEGÉRTETTE A HASZNÁLATI

IO-DWS-3648
(07.2022/1)



TARTALOMJEGYZÉK

KÖRNYEZETBARÁTAK VAGYUNK	3
ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK	5
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	6
TELEPÍTSE A KÉSZÜLÉKET	13
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	16
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	30
SZERELJE BE A KÉSZÜLÉKET EGY SZEKRÉNYBE	37



KÖRNYEZETBARÁTAK VAGYUNK

Hansa évek óta következetesen ökológiai politikát folytat.

A környezettel való törődés ugyanolyan fontos számunkra, mint a modern technológia használata.

A technológia fejlődése lehetővé tette, hogy gyáraink környezetbarátabbá váljanak – egyre kevesebb vizet, áramot használunk, és kevesebb szennyvíz és szilárd hulladék keletkezik a gyártás során.

Nagy figyelmet fordítanak a gyártás során felhasznált anyagokra. Arra törekszünk, hogy csak azokat használjuk, amelyek nem tartalmaznak káros anyagokat, és használat után lehetővé tesszük az újrahasznosítást és a biztonságos ártalmatlanítást.

Kedves Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy Hansa terméket választott. Évek óta kiváló minőségű készülékeket gyártunk, hogy a házimunkák igazi élvezetté váljanak. A csomagolás és a gyártó elhagyása előtt a készüléket alaposan ellenőrizték a biztonság és a funkcionalitás szempontjából. Arra is törekszünk, hogy a Hansa termékek modern technológiája mindig kéz a kézben járjon az egyedi dizájnnal.

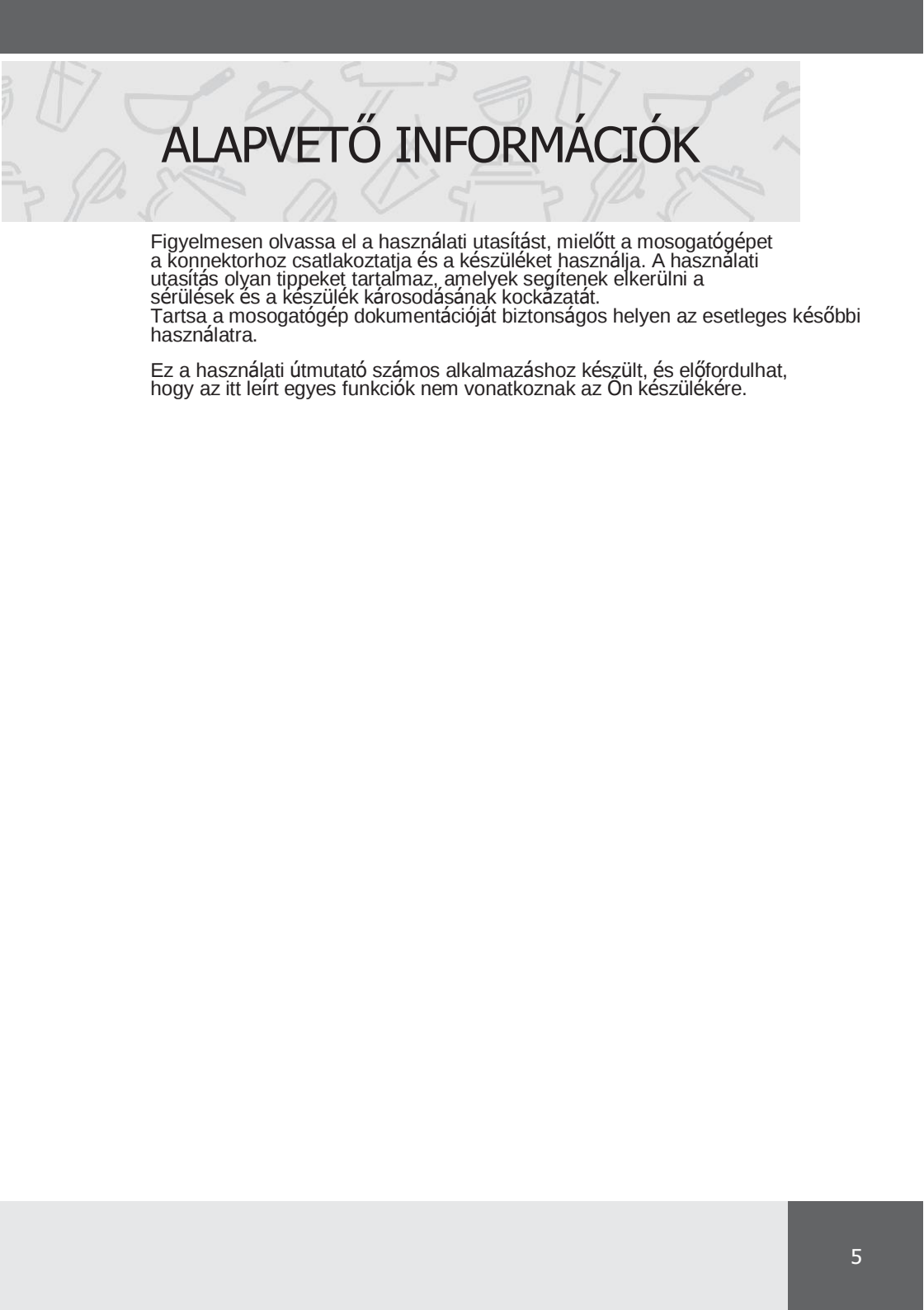
A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást Kövesse ezeket az utasításokat a nem megfelelő használat elkerülése és a készülék hosszú és megbízható működésének biztosítása érdekében. Ismerje meg a biztonságos használat alapelveit a balesetek elkerülése érdekében.

Tárolja ezt a használati utasítást biztonságos helyen, hogy szükség esetén referenciaként használhassa. Ez a kezelési útmutató tartalmazza az összes szükséges információt, amely lehetővé teszi az Ön

Hansa készülék egyszerű és szórakoztató. Javasoljuk, hogy tudjon meg többet más Hansa készülékekről is.

Reméljük, hogy az új készülék használata öröm lesz.





ALAPVETŐ INFORMÁCIÓK

Figyelmesen olvassa el a használati utasítást, mielőtt a mosogatógépet a konnektorhoz csatlakoztatja és a készüléket használja. A használati utasítás olyan tippeket tartalmaz, amelyek segítenek elkerülni a sérüléseket és a készülék károsodásának kockázatát.

Tartsa a mosogatógép dokumentációját biztonságos helyen az esetleges későbbi használatra.

Ez a használati útmutató számos alkalmazáshoz készült, és előfordulhat, hogy az itt leírt egyes funkciók nem vonatkoznak az Ön készülékére.

Gyártói nyilatkozat

A gyártó ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő európai irányelvek követelményeinek:

- **Kisfeszültségű irányelv 2014/35/EK**
- **Az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) szóló 2014/30/EK irányelv**
- **2009/125/EK ErP-irányelv**
- **RoHS 2011/65/EK irányelv**

és így a  szimbólumot, és
megfelelőségi nyilatkozatot bocsátottak ki a piaci szabályozók
rendelkezésére.

A készülék telepítése előtt	Ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta szállítási sérülés. Soha ne telepítsen és ne használjon sérült készüléket. Ha kétségei vannak, forduljon az eladóhoz.
Az első használat előtt	Lásd a telepítési megjegyzéseket (alább).
	Lásd a földelő rendszer telepítését. szakképzett villanyszerelőnek.
	A gyártó nem vállal felelősséget a nem földelt készülék használatából eredő károkért.
	A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott adatok megegyeznek-e a helyi konnektorok adataival.
	Ne csatlakoztassa a készüléket a telepítés előtt és alatt.
	Mindig a készülékhez mellékelt eredeti csatlakozót használja.
	Ne használjon hosszabbítót a készülék fali aljzathoz való csatlakoztatásához. A hosszabbítók nem elég biztonságosak (pl. túlmelegedhetnek).
	A készülék beszerelése után győződjön meg arról, hogy a dugó könnyen hozzáférhető.

Az első használat előtt	Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve fizikai, szellemi vagy érzékszervi fogyatékossgal élő személyek, illetve tapasztalatlanok vagy a készülékkel nem ismerők használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, és ismerik a kapcsolódó kockázatokat. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a készülékkel. Gyermekek nem tisztíthatják vagy karbantarthatják a készüléket. A 3 évnél fiatalabb gyermekeket folyamatos felügyelet hiányában távol kell tartani.
Gyermekbiztonság	Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel. A mosogatószeres maró hatásúak lehetnek, irritálhatják a szemet, a szájat és a torkot. Olvassa el a mosószer gyártójának biztonsági megjegyzéseit. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket, amikor a készülék nyitva van. Tartalmazhat maradék mosószert.

Gyermekbiztonság	A mosogatógép vize nem alkalmas ivásra. Maró vegyszerek okozta sérülésveszély.
	Amikor program közben kinyitja az ajtót, legyen óvatos, mert a víz hőmérséklete magas.
	A sérülések elkerülése érdekében mindig hosszú és éles/hegyes tárgyakat (pl. villákat, késeket) helyezzen az evőeszköztartóba, lefelé vagy laposan a felső kosárra.
Napi karbantartás	A készüléket csak háztartási mosogatásra használja.
	Ne használjon oldószert a készülékben, mert fennáll a robbanás veszélye.
	Ne üljön vagy álljon a nyitott ajtón, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat. A készülék felborulhat.
	Ne nyissa ki az ajtót a készülék működése közben. Forró víz vagy gőz szabadulhat fel.
	Ne hagyja nyitva az ajtót, mert veszélyt jelenthet.

	Az edények háztartási mosogatógépben történő mosása általában kevesebb energiát és vizet használ, mint a kézi mosogatás.
--	--

Probléma esetén	A készülék javítását és módosítását csak szakképzett technikusokra bízza.
	Probléma vagy javítás esetén húzza ki a készüléket a fali aljzatból:
	Húzza ki a készüléket a csatlakozó kihúzásával,
	Kapcsolja ki a megszakítót.
	Ne húzza a tápkábelt, csak a dugót húzza. Zárja le a vízellátást.
Ajánlások	A mosogatógép gyártó által megadott kapacitásra történő feltöltése energiát és vizet takarít meg.
	Az energia- és víztakarékosság érdekében öblítse le az edények ételmaradékait, mielőtt az edényeket a mosogatógépbe tölti. Futtassa a mosogatógépet teljes töltettel.
	Ne tegyen ételmaradékot tartalmazó edényeket a készülékbe.

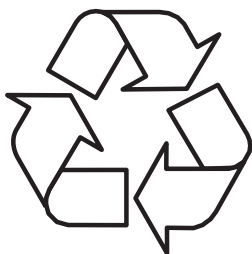
	Csak szükség esetén használja az előmosási programot.
	Töltse be a tálakat, csészéket és bögréket alulról felfelé.
	Ne töltsön be a készülékbe olyan edényeket, amelyek nem mosogatógépben moshatók, és ne töltsön be túl sok edényt.
	Nem ajánlott az edények előöblítése, mivel ez növeli a víz- és energiafogyasztást.
Mosogatógéphez nem alkalmas edények és edények.	Hamutartók, gyertyák, tisztítópaszták, festékek, vegyszerek, vasötvözetek;
	Villák, kanalak és kések fából, elefántcsontból vagy szentházból készült nyéllel, ragasztott tárgyak, súrolóporral, savval vagy lúggal szennyezett tárgyak
	Műanyag edények, amelyek nem ellenállnak a magas hőmérsékletnek, rézből vagy ónból készült tartályok;
	Alumínium és ezüst tárgyak (lehetnek foltosak vagy laza fényűek)

Néhány finom üvegtípus, porcelán dekoratív nyomatokkal, mivel a nyomatok még az első mosás után is elhalványulhatnak; egyes kristályedények, mivel elveszíthetik átlátszóságukat, ragasztott ezüst edények, amelyek érzékenyek a magas hőmérsékletre, ólomkristályüveg, vágódeszkák, szintetikus szálakból készült tárgyak;

A nedvszívó tárgyak, például a szivacs vagy a konyharuhák nem alkalmasak mosogatógépbe.

Mielőtt a jövőben edényeket vásárolna, győződjön meg arról, hogy mosogatógépben moshatók.

KICSOMAGOLÁS



A szállítás során védőcsomagolást használtak, hogy megvédjék a készüléket a sérülésektől. Kicsomagolás után kérjük, hogy a csomagolás minden elemét úgy ártalmatlanítsa, hogy az ne károsítsa a környezetet.

A készülék csomagolásához használt összes anyag környezetbarát; 100%-ban újrahasznosíthatók, és a megfelelő szimbólummal vannak ellátva.

Fontos! A csomagolóanyagokat (zacskók, polietilén, polisztirol stb.) a kicsomagolás során gyermekektől távol kell tartani.

A RÉGI KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A 2012/19/EU európai irányelvnek és a használt elektromos és elektronikus termékekre vonatkozó helyi jogszabályoknak megfelelően ezt a készüléket az áthúzott hulladéktartály szimbóluma jelöli. Ez a jelölés azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad kidobni

más háztartási hulladékkal együtt, miután használták.

A felhasználó köteles a használt elektromos és elektronikai termékeket gyűjtő hulladékgyűjtő központban átadni. A gyűjtők, beleértve a helyi gyűjtőhelyeket, üzleteket és helyi hatósági szerveket, újrahasznosítási rendszereket biztosítanak.

A használt elektromos és elektronikus termékek megfelelő kezelése segít elkerülni a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint az ilyen áruk nem megfelelő tárolásából és feldolgozásából eredő környezeti és egészségügyi zavarokat.

TELEPÍTSE A KÉSZÜLÉKET

HELYEZZE EL A KÉSZÜLÉKET

- A telepítés helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy könnyen betölthesse és eltávolíthassa az edényeket és edényeket a mosogatógépből.
- Ne helyezze a készüléket olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 0°C alá csökkenhet. Telepítés előtt csomagolja ki a készüléket a csomagoláson található
- utasítások szerint. Amikor mozgatja a készüléket, ne érintse meg az ajtónál vagy a kezelőpanelnél fogva.
- Hagyjon némi helyet minden oldalon, hogy tisztítás közben kényelmesen hozzáférhessen a mosogatógéphez.
- Ügyeljen arra, hogy a mosogatógép beállításakor ne törje össze a vízellátást és a leeresztő tömlőt. Ügyeljen arra is, hogy a készülék ne kerüljön a tápkábelbe.
- Állítsa vízszintbe a készüléket az állítható lábak segítségével. A megfelelő szint biztosítja a mosogatógép ajtajának problémamentes nyitását és zárását.
- Ha a mosogatógép ajtaja nem záródik be megfelelően, ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan áll-e a padlón, ha Nem, állítsa be az állítható lábakkal.

VÍZELLÁTÁSI CSATLAKOZÁS

Győződjön meg arról, hogy a háztartási vízellátó rendszer alkalmas a mosogatógéphez. Javasoljuk, hogy szereljen be szűrőt a vízvezetékbe, hogy elkerülje a készülék károsodását a vízben időnként előforduló szennyeződések (például homok, agyag, rozsdá stb.) miatt. Ez megakadályozza a mosogatás utáni ülhelyek felhalmozódását is.

VÍZELLÁTÓ TÖMLŐ

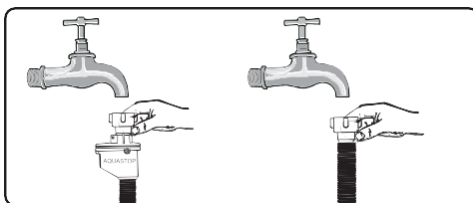


Ne használja a régi mosogatógép vízellátó tömlőjét. Használja a készülékhez mellékelt új vízellátó tömlőt. Csatlakoztatás előtt öblítse le a tömlőt vízzel. Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt közvetlenül a vízadagoló szelephez. A háztartási vízrendszer nyomásának legalább $0,03\text{ MPa}$ -nak és legfeljebb 1 MPa -nak kell lennie. Ha a víznyomás meghaladja az 1 MPa -t, szereljen be nyomáscsökkentő szelepet.

Amikor a csatlakozás készen áll, nyissa ki teljesen a szelepet, és ellenőrizze a szivárgást. Biztonsági okokból minden mosás után zárja el a vízellátó csapot.



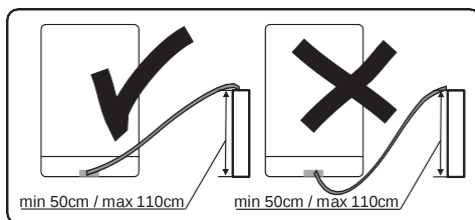
JEGYZET: Egyes mosogatógép-modellekben Aquastop vízellátást használnak. Veszélyes feszültség léphet fel az Aquastop segítségével. Ne szakítsa meg az Aquastop vízellátást. Ne hagyja, hogy meghajoljon vagy megcsavarodjon



Jegyzet:
Biztonsági okokból minden mosás után zárja el a vízcsapot

A LEERESZTŐ TÖMLŐ

A leeresztő tömlő közvetlenül csatlakoztatható a vízleeresztő vagy a konyhai mosogató csanakcsőjéhez. A vizet közvetlenül a mosogatóba is leeresztheti a speciális konzol segítségével (ha van), a leeresztő tömlő kimenetét a konyhai mosogató szélére helyezve. A leeresztő tömlő csatlakozását legalább 50 cm-re és legfeljebb 110 cm-re kell elvégezni a padlótól.



Ha a leeresztő tömlő 4 m-nél hosszabb, előfordulhat, hogy az edényeket nem lehet megfelelően elmosni. A gyártó nem vállal felelősséget.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

A földelt csatlakozót megfelelő térfogatú földelt konnektorhoz kell csatlakoztatnítage. Ha nincs földelés, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Ha a készüléket megfelelő földelés nélkül üzemelteti, a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károkért.



A háztartási elektromos rendszert 10-16A biztosítékkal kell védeni.

A készüléket 220-240 V AC-val kell ellátni. Ha a tápfeszültség 110 V, használjon 3000 W-os, 110/220 V-os beállító transzformátort a készülék csatlakoztatásához. Ne csatlakoztassa a készüléket a telepítés során.



Mindig a készülékhez mellékelt csatlakozót használja. Ha a készüléket alacsonyabb hőmérsékleten működteti

voltage A mosogatás hatékonysága romlik, és károsíthatja a készüléket.

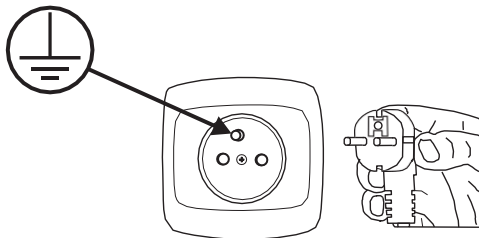
A tápkábelt csak felhatalmazott szerviz vagy szakképzett villanyszerelő cserélheti ki. Ennek elmulasztása

betartja ezeket a szabályokat, balesethez vezethet.

Biztonsági okokból a használat befejezése után mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.

Az áramütés elkerülése érdekében ne húzza ki nedves kézzel a dugót a fali aljzatból.

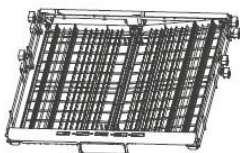
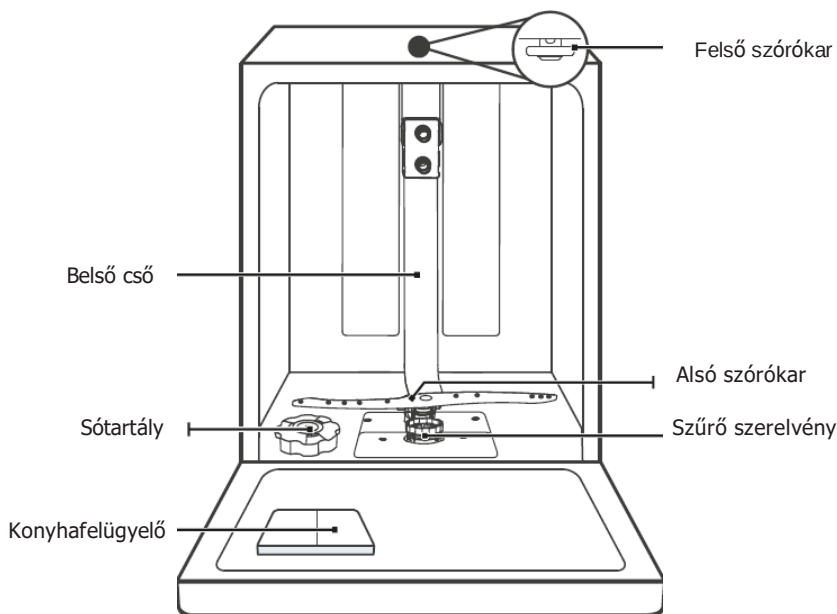
Amikor kihúzza a készüléket a fali aljzatból, mindig húzza ki a dugót. Soha ne húzza a tápkábelt .



JELLEMZŐK ÉS ALKATRÉSZEK

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A készülék jellemzői és alkatrészei (1. ábra):



Evőeszközös
ár



Felső
szórókar

Pohártar
tó



Alsó kosár

Felső kosár

* egyes modelleken: Amikor kinyitja a mosogatógép ajtaját, a belső világítás automatikusan. A készülék belseje jól



Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak Az egyes modellek eltérőek lehetnek.

KIJELZŐ ÉS KEZELŐPANEL



1. Kijelző: hibakódokat, késleltetési időt stb.

- Adjon hozzá öblítőszer jelzőt:

Adjunk hozzá öblítőszert.

- Adjon hozzá speciális sójelzőt:

Adjunk hozzá öblítőszert.

- Késleltetett indítási idő vagy hibakódok jelzője:

- A program mutatói:

- Félterhelés jelző:

- Extra száraz mutatók:

2. Extra szárítás funkció választó gomb: az extra szárítási funkció kiválasztásához.

Megjegyzés: az extra szárítás funkció csak intenzív, univerzális, ECO programokkal használható.

3. Félöltet gomb: nyomja meg a féltöltet kiválasztásához. Az 1/2 jelzőfény kigyullad.

4. Késleltetett indítás gomb: Nyomja meg a program indításának késleltetéséhez.

5. Programválasztó gomb: Nyomja meg a mosogatási program kiválasztásához.

6. Be/Ki gomb: Nyomja meg a be- és kikapcsoláshoz.



JEGY

Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak Az egyes modellek

KÉSZÍTSE ELŐ A KÉSZÜLÉKET A MŰKÖDÉSRE

1

Az első használat előtt

- A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán megadott adatok megegyeznek-e a helyi konnektorok adataival.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülék belsejéből.
- Készítsen speciális sót (vízlágyítót).
- Öntsön vizet a speciális sóadagolóba, majd adjon hozzá kb. 1,5 kg speciális sót (mosogatógép só).
- Öntsön öblítőszert az adagolóba.

2

A vízkömentesítés fontossága

A mosogatógép hatékony működéséhez lágy (alacsony kalciumtartalmú) vízre van szükség. Egyébként fehér maradék marad az edényeken és a készülék belsejében. Ez negatív hatással van a mosogatás, az öblítés és a szárítás minőségére. Amikor a víz átfolyik a lágyítón, a víz keménységéért felelős ionok eltávolításra kerülnek, és a víz lágy lesz a legjobb mosogatási eredmény érdekében. A vízkeménység mértékétől függően a vízkeménységért felelős ionok gyorsan felhalmozódnak a vízlágyító belsejében. Ezért a vízlágyítót regenerálni kell, hogy a következő mosás során ugyanolyan hatékonysággal működjön. Ezért használnak speciális sót a mosogatógépben.

3

Adjunk hozzá speciális sót

Csak mosogatógéphez szánt speciális sót használjon.

Bármilyen más típusú só, amelyet nem mosogatógépben való használatra szánnak, különösen a hagyományos konyhai só, károsítja a vízlágyítót. A nem megfelelő só használatából eredő károk esetén a gyártói garancia érvényét veszti, és a károkért felelősséget nem vállalunk. **A mosási program futtatása előtt tölts fel speciális sóval.**

Ez megakadályozza, hogy a kiömlött speciális só vagy sós víz a készülék alján maradjon eszköz, amely korróziót okozhat.



1. Vegye ki az alsó kosarat a készülékből, és csavarja le a speciális sóadagoló kupakját.
2. Helyezze a tölsér végét (mellékelve) a lyukba, és öntsön kb. 1,5 kg sót.
3. Öntsön vizet az adagolóba, amíg meg nem telik. Normális, hogy kis mennyiségű víz ömlik ki a speciális sóadagolóból.
4. Miután megtöltötte az adagolót, csavarja fel a kupakot.
5. Ha az adagolót speciális sóval tölti be, a só hozzáadása jelzőfény kialszik.
6. Indítsa el a mosási programot azonnal, miután feltöltötte az adagolót speciális sóval (a gyors mosás ajánlott). Ellenkező esetben a sós víz károsíthatja a szűrőket, a szivattyút vagy a készülék más fontos alkatrészeit Erre nem vonatkozik a garancia.

JEGYZET:

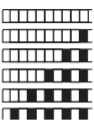
- Tölts fel a speciális sóadagolót, amikor a kezelőpanelen lévő speciális só jelzőfény kigyullad. A só oldódási sebességétől függően a speciális sójelző az adagoló feltöltése után is világíthat.
- Ha nincs speciális sójelző a kezelőpanelen (egyes modelleken), akkor megbecsülheti mikor kell feltölteni az adagolót az elvégzett mosási ciklusok száma alapján.



■ Ha valamilyen speciális só ömlött ki, futtassa az áztatási programot vagy a gyorsmosási programot.

A tesztsík

A mosogatás hatékonysága a víz keménységéhez kapcsolódik. Ezért a készülék fel van szerelve egy rendszerrel, amely csökkenti a vízellátás keménységét. A mosogatás hatékonysága javul, ha a rendszer megfelelően van beállítva. A vízkeménység ellenőrzéséhez forduljon az önkormányzati vízszolgáltatóhoz, vagy határozza meg a vízkeménységet tesztsík segítségével (ha van).

a  Open the test strip package	b 1 min.  Open the water tap for 1 min.	c 1 second  Immerse the test strip in the water for 1 second	d  Once removed shake off the residual water	e  Wait 1 min.	f  Set the dishwasher water hardness in accordance with the measurement made Level 1 – no calcium Level 2 – very small calcium content Level 3 – small calcium content Level 4 – medium calcium content Level 5 – high calcium content Level 6 – very high calcium content
---	---	--	--	--	---

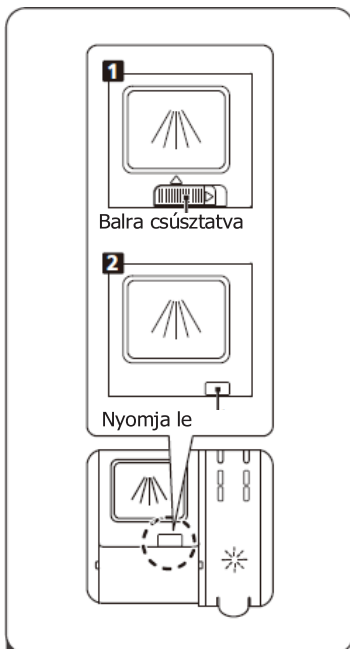


Töltse fel a mosószer-adagolót

Nyissa ki a mosószer-adagoló fedelét a mosószer-adagoló fül megnyomásával a zár kioldásához az ábrán látható módon. A mosószer-adagoló térfogatjelzéssel rendelkezik. Ezekkel a jelölésekkel (vonalakkal) mérheti a mosószer megfelelő mennyiségét. Az adagoló legfeljebb 30 g mosószert képes befogadni.

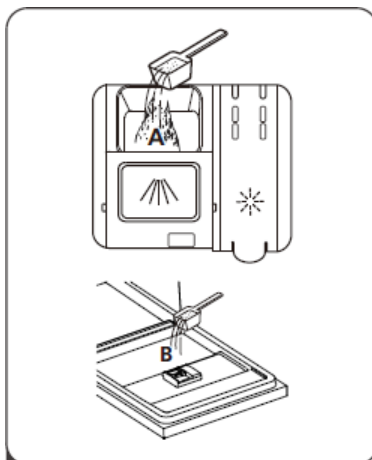
Nyissa ki a mosogatószerrel ellátott csomagolást, és erősen szennyezett edények esetén öntsön 25 cm* mosószert a fő mosórekeszbe (A), vagy 15 cm-t* a kevésbé szennyezett edényekbe (B). Ha az edények hosszabb ideig mosatlanok maradtak, vagy ha az étel megszáradt, öntsön 5

cm* mosószert az előmosási rekeszbe, és indítsa el a mosogatógépet. A talaj mennyiségétől és a víz keménységétől függően előfordulhat, hogy több mosószert kell hozzáadnia.



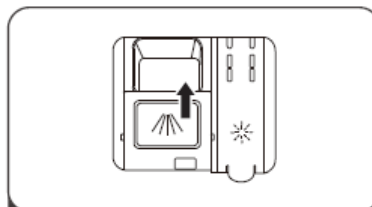
1 Kérjük, válasszon a tényleges helyzetnek megfelelő nyitott utat .

1. Nyissa ki a kupakot a kioldóretesz elcsúsztatásával.
2. Nyissa ki a kupakot a



2 Adjon mosószert a nagyobb üregbe (A) a fő mosási ciklushoz.

A jobb tisztítási eredmény érdekében, különösen, ha nagyon piszkos tárgyak vannak, öntsön egy kis mennyiségű mosószert az ajtóra. A kiegészítő mosószer



3 Zárja le a fedelet úgy, hogy a elől, majd nyomja le.



Felhívjuk figyelmét, hogy a beállítás a vízszennyezéstől függően eltérő lehet. Kövesse a mosószer csomagolásán található gyártói utasításokat.

Többkomponensű (multitab) mosószeresek (pl. 2 az 1-ben, 3 az 1-ben stb.)

Háromféle mosószer létezik:

1. Foszfát- és klórtartalommal,
2. Foszfátot és klórt nem tartalmaz,
3. Nem tartalmaz foszfátot és klórt.

A legújabb tabletták általában foszfátmentesek. Mivel a foszfátok vízlágyító tulajdonságokkal rendelkeznek, javasoljuk, hogy akkor is adjunk sót a tartályhoz, ha a víz keménysége csak 6°dH. Ha foszfátmentes mosószerrel használ kemény vízben, fehér maradványok láthatók lehetnek az edényeken.

Ezt megelőzheti a mosószer mennyiségének növelésével. A klórmentes tisztítószeresek kevésbé fehérítő hatásúak. Előfordulhat, hogy a foltokat nem távolítják el teljesen. Válassza ki a magasabb mosási hőmérsékletű programot. Általában többkomponensű mosószeresek használata esetén csak bizonyos körülmények között érhető el megfelelő eredmény. Az ilyen mosószeresek meghatározott mennyiségben tartalmaznak öblítőszer és/vagy speciális sót. Többkomponensű tabletták használatakor speciális só használata javasolt.

Mire kell figyelni a tabletták használatakor.

■ Mindig ellenőrizze a használt mosószer típusát, és azt, hogy többkomponensű termékről van-e szó.

■ Győződjön meg arról, hogy a használt mosószer megfelel a csapvíz

keménységének. ■ Kövesse a termék csomagolásán található

utasításokat.

■ Ha a mosószer tablettá formájában van, soha ne tegye az evőeszközkosárba. A tablettát mindig a mosószer-adagoló rekeszébe helyezze.

■ Ezeknek a mosószereseknek a használata csak bizonyos alkalmazásokban ad jó eredményt. Az ilyen típusú mosószer használatával forduljon a gyártóhoz a megfelelő használattal kapcsolatos információkért.

■ Ha megfelelően használja a mosószerrel, és a mosogatógép beállításai megfelelőek, megtakaríthatja a sót és/vagy az öblítőszerrel.

■ Ha a mosogatási eredmény 2 az 1-ben vagy 3 az 1-ben mosószeresek használata közben nem kielégítő (vízkőnyomok az edényeken), forduljon a mosószer gyártójához. A garancia nem terjed ki a többkomponensű tisztítószeres használatából eredő panaszokra.



Ájánlott adagolás: A többkomponensű tisztítószeresek használatával a legjobb eredmény érdekében tegyen speciális sót és öblítőszerrel a mosogatógépbe, és állítsa a víz keménységét és az öblítőszer mennyiségét a legalacsonyabb fokozatra.

A különböző gyártók által gyártott mosószer-tabletták oldhatósága változhat hőmérséklet és idő tekintetében. Ezért nem ajánlott mosószer-tabletták használata gyors programokban. Gyorsprogramokban pormosószeresek használata javasolt.



A mosószereseket mindig száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva tárolja. Közvetlenül a készülék használata előtt töltsön mosószerrel az adagolóba.

Figyelmeztetés: Ha többkomponensű mosószer használatakor újabb problémába ütközik,

forduljon a mosószer gyártójához.

Hagyja abba a többkomponensű mosószerek használatát

■ Adjon hozzá speciális sót és öblítőszert az adagolókhoz.

■ Állítsa a víz keménységét a legmagasabb szintre (6), és működtesse az üres mosogatógépet.

■ Állítsa be a víz

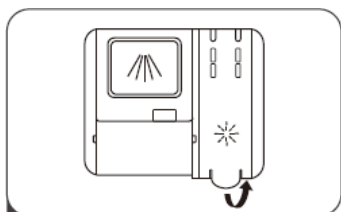
keménységét. ■ Állítsa be az

öblítőszer beállítását.

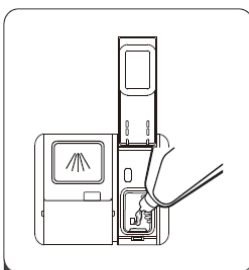
8

Töltsön öblítőt az adagolóba, és állítsa be a beállítást

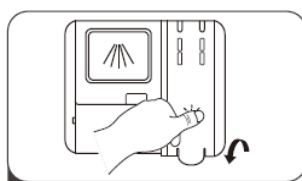
Használjon öblítőszert, hogy megakadályozza a fehér vízcseppek, vízkőfoltok, fehér csíkok kialakulását, amelyek az edényeken előfordulhatnak, valamint javítsa a szárítási folyamatot. A közhiedelemmel ellentétben nemcsak a fényes edények előállítására szolgál, hanem a szárítás megkönnyítésére is. Ezért ügyeljen arra, hogy mindig elegendő mennyiségű öblítőszer legyen az adagolóban.



1 Távolítsa el az öblítőtartály kupakját a fogantyú felemelésével.



2 Öntse az öblítőszert az adagolóba, ügyelve arra, hogy



3 Végül is zárja le a kupakot.

Az öblítőszer-tartály beállítása

A jobb szárítási teljesítmény elérése érdekében korlátozott öblítőszerrel a mosogatógépet úgy tervezték, hogy a fogyasztást felhasználónként állítsa be. Kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa ki az ajtót és kapcsolja be a készüléket;

2. Az 1. lépést követő 60 másodpercen belül nyomja meg a Program gombot több mint 5 másodpercig, majd nyomja meg a Késleltetés gombot a beállított modellbe való belépéshez, az öblítőszer jelzése 1 Hz-es frekvencián villog.

3. Nyomja meg a Program gombot a megfelelő készlet kiválasztásához használati szokásainak megfelelően, a készletek a következő sorrendben változnak: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Minél nagyobb a szám, annál több öblítőszert használ a mosogatógép.

4. Működés nélkül 5 másodpercen belül, vagy nyomja meg a bekapcsológombot a beállított modellből való kilépéshez, a beállítás sikeres.



Figyelmeztetés: Csak háztartási mosogatógépekhez tervezett öblítőszer használjon. Törölje le a kiömlött öblítőszer egy ruhával, mert ez nagy mennyiségű habképződést okoz, és így csökkenti a mosogatás hatékonyságát.

Vízkeménységi táblázat

Vízkeménység	Német fokok [dH]	Francia diploma [dF]	Brit diplomák [dE]	Vízkeménységi szint jelző	Regeneráció történik minden X programsorozat	Speciális sófogyasztás [g/ciklus]
1	0 ~ 5	0 ~ 9	0 ~ 6	H1	Nincs regeneráció	0
2	6-11	10-20	7-14	H2	10	9
3	12-17	21-30	15-21	H3	5	12
4	18-22	31-40	22-28	H4	3	20
5	23-34	41-60	29-42	H5	2	30
6	35-55	61-98	43-69	H6	1	60

Ha a víz keménysége magasabb, mint a fenti táblázatban megadott maximális értékek, vagy ha vizet használ Mély kútból ajánlott szűrőket és vízkezelő berendezéseket használni.

JEGYZET: A gyári beállítások a 3-as vízkeménységi szintre vonatkoznak.

1. Nyissa ki az ajtót és kapcsolja be a készüléket;

2. Nyomja meg a Program gombot több mint 5 másodpercig, hogy a készülék bekapcsolását követő 60 másodpercen belül elindítsa a vízlágyító készlet modelljét;

3. Nyomja meg a Program gombot a megfelelő készlet kiválasztásához a helyi környezetnek megfelelően, a készülékek a következő sorrendben változnak:
H1->H2->H3->H4->H5->H6->H1;

4. Nyomja meg a bekapcsológombot a beállított modell befejezéséhez.

Mosószerek használata

Használjon mosószert háztartási mosogatógépekhez. A piacon megtalálhatók a mosogatógépekhez szánt mosószerek por, gél és tabletta formájában.

A mosogatószer a mosogatógép beindítása előtt be kell helyezni az adagolóba. A mosószert hűvös és száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja. Ne töltse túl a mosószert-adagolót, különben a mosószert nem oldódik fel teljesen, és csíkokat hagy az edényeken.

Ha további információra van szüksége a használt mosószerről kapcsolatban, forduljon közvetlenül a gyártóhoz.

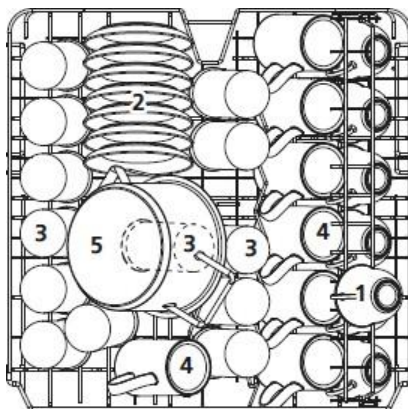
Minden regeneráló ciklus további 2,0 liter vizet fogyaszt, az energiafogyasztás 0,02 kWh-val nő, a program pedig 4 perccel terjed.

1

Felső kosár

A felső kosarat kényes edények, például poharak, csészék, tányérok stb. mosására tervezték. A felső kosárba helyezett edényeknek kevésbé szennyezettnek kell lenniük, mint az alsó kosárban lévő edényeknek.

Hosszú villákat, késeket és kanalakat vízszintesen helyezhet el a polcokon, hogy ne akadályozza a szűrőkarokat.



2

Hajtsa össze a bögrék és csészék polcait

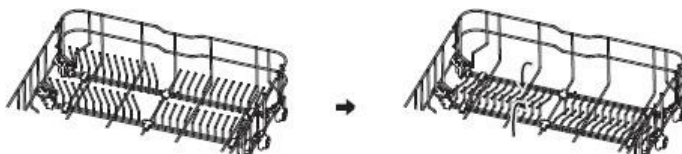
Ha helyet szeretne biztosítani a magasabb tárgyaknak a felső kosárban, emelje fel a pohártartót. Ezután a magas szemüveget nekitámaszthatja. Akkor is eltávolíthatja, ha nincs rá szükség a használathoz.



3

Hajtsa össze a mosogatógép kosár tűskéit

Az alsó kosár tűskéit tányérok és tál tartására használják. Leengedhetők, hogy több hely legyen a nagy tárgyak számára.



Emelje fel

Hajtsa hátra

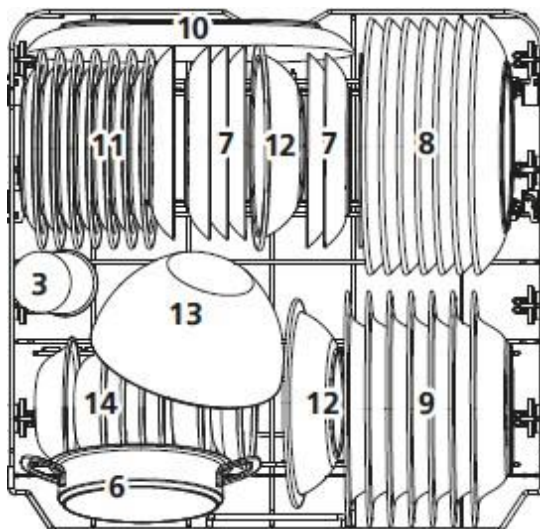
5

Alsó kosár

Tegye a táányérokát, tálakat, edényeket stb. az alsó kosárba. Ügyeljen arra, hogy az alsó kosárban lévő edények ne takarják el a szórókart és szabadon foroghasson. Helyezzen nagy serpenyőket és erősen szennyezett tárgyakat, például edényeket, serpenyőket, fedeleket, edényeket stb. az alsó kosárba. Helyezze az edényeket fejjel lefelé, hogy a víz ne gyűljön össze benne.



Helyezze el az edényeket úgy, hogy ne takarják el a szórókart.



A standard terhelés és a vizsgálati eredmények Kapacitás:

Felső és alsó kosár: 14 teríték. Állítsa a felső kosarat a felső helyzetbe. Helyezze a csészéket a polcokra.

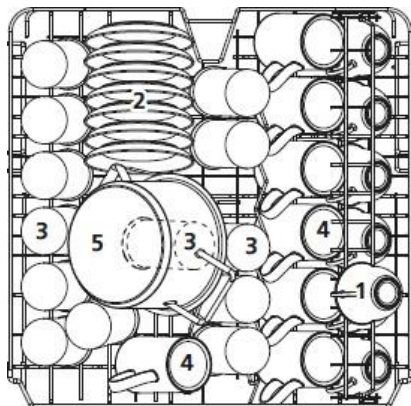
Mosószer/öblítőszer

4+22g, az EN 60436 nemzetközi szabványoknak megfelelően/öblítőszer adag: max

Vizsgálati program

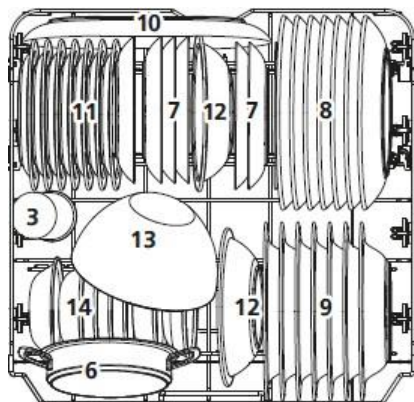
Eco, az EN 60436 nemzetközi szabványoknak megfelelően

Felső kosár



1. Csésze
2. csészealj
3. Szemüveg
4. Csésze
5. Egy kis edény
6. Sütőedény
7. Desszert tányér
8. Vacsora tányér
9. Leves tál
10. Ovális lemez
11. Melamin desszert tányérok
12. Melamin tálak
13. Üveg tál
14. Desszert tálak

Alsó kosár



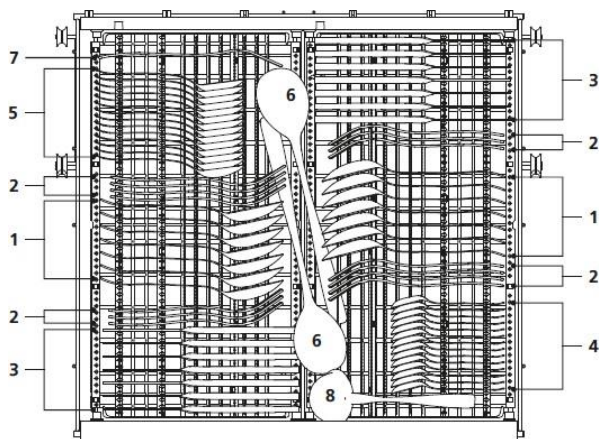
Vizsgálati specifikációk az EN 60436 szerint

Kapacitás - 14 szabványos teríték Felső
kosár beállítás - alsó helyzet Program -
ECO

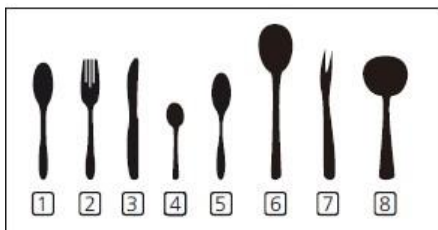
Öblítési adag beállítása – max.
vízkeménység-beállítás – H3

Helyezze a késeket és villákat egymástól elkülönítve, és ügyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá, mert ez rossz mosási eredményt okozhat.

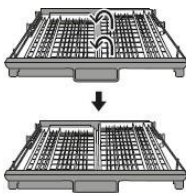
A legjobb mosási eredmény érdekében tegyen késeket és villákat az evőeszközkosárba, és ügyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá, és ne helyezzenek tárgyakat a közepére.



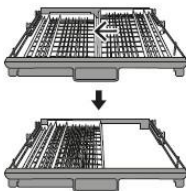
Cikk	Evőeszköz
1	Leves kanál
2	Villa
3	Kés
4	Teáskanál
5	Desszert kanalak
6	Tálalókanalak
7	Kiszolgáló villák
8	Mártásos merőkanalok



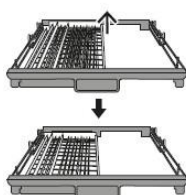
Evőeszközállvány használt tippek



Emelje fel a jobb kosarat úgy, mind a bal, mind a jobb kosár lapos.



Mozgassa a jobb kosarat jobbról balra, két kosarat átfedésben vannak.



Vegye ki a jobb kosarat a tálcáról, csak a bal kosár van.

1

Kapcsolja be a készüléket

1. Húzza ki az alsó és a felső kosarat, töltsse be az edényeket és tolja vissza. Megkezdődik a deő először az alsó, majd a felső kosár betöltése.
2. Öntsük bele a mosószeret.
3. Dugja be a dugót a konnektorba. Győződjön meg arról, hogy a vízellátás teljesen be van kapcsolva.
4. Nyissa ki az ajtót, nyomja meg a bekapcsológombot.
5. Válasszon egy programot, a választjelző lámpa kigyullad. Ezután csukja be az ajtót, a mosogatógép elindítja a ciklust.

2

Program módosítása

A program csak akkor módosítható, ha csak rövid ideig futott, különben a mosószer már kiszabadult, vagy a mosószert tartalmazó mosóvíz már leeresztődött. Ebben az esetben a mosogatógépet vissza kell állítani, és a tisztító adagolót újra kell tölteni. A mosogatógép alaphelyzetbe állításához kövesse az alábbi utasításokat:

1. Nyissa ki egy kicsit az ajtót a mosogatógép leállításához, miután a szórókar leállt, teljesen kinyithatja az ajtót.
2. Nyomja meg a Program gombot több mint három másodpercig, a gép programválasztó módba kerül.
3. A programot a kívánt ciklusbeállításra módosíthatja.

3

Adjon hozzá ételeket a program során:

Az elfelejtett edényt bármikor hozzáadhatja, mielőtt a mosószer-adagoló kinyílik. Ebben az esetben kövesse az alábbi utasításokat:

1. Nyissa ki egy kicsit az ajtót a mosás leállításához.
2. Miután a szórókarok leálltak, teljesen kinyithatja az ajtót.
3. Hozzáadjuk az elfelejtett ételeket.
4. Csukja be az ajtót, a mosogatógép 10 másodperc múlva tovább működik.



FIGYELMEZTETÉS!

Legyen óvatos, amikor kinyitja az ajtót a mosogatási program során, mert forró gőz szabadulhat fel és forrázást okozhat.

A mosogatási program befejeződik

Nyomja meg a be/ki gombot a készülék kikapcsolásához. Zárja el a vízcsapot és nyissa ki a mosogatógép ajtaját. Várjon néhány percet, mielőtt kicsomagolja a mosogatógépet. Hagyja kihűlni az edényeket. A forró ételek hajlamosabbak a törésre. Az edények is megszáradnak.

Kapcsolja ki a mosogatógépet

A program csak akkor fejeződik be, ha a programjelző világít, de nem villog.

1. Nyomja meg a Be/Ki gombot a készülék kikapcsolásához.
2. Zárja el a vízcsapot!

Óvatosan nyissa ki az ajtót.

A forró ételek hajlamosabbak a törésre. A mosogatógép kipakolása előtt hagyja az edényeket körülbelül 15 percig hűlni.

Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, hagyja nyitva és várjon néhány percet, mielőtt eltávolítja az edényeket. Ez lehetővé teszi az edények lehűlését és száradását.

Töltse ki a mosogatógépet

Normális, hogy a mosogatógép belseje nedves.

Először vegye ki az edényeket az alsó kosárból, majd a felső kosárból. Ezzel elkerülhető, hogy a víz a felső kosárból az alsó kosárban lévő edényekre csöpögjön.

1

Tisztítsa meg a külső felületeket

Ajtó és ajtó tömítés

Az ételmaradékok eltávolításához rendszeresen tisztítsa meg az ajtó tömítést puha, nedves ruhával. Amikor edényeket tölt be a mosogatógépbe, étel- és italmaradványok lerakódhatnak a mosogatógép ajtajának oldalán. Ezek a felületek a mosogatógép-rekeszen kívül helyezkednek el, és a szűrőkarokból származó víz nem éri el őket. Az ajtó becsukása előtt távolítsa el a maradványokat.

Vezérlőpult

A kezelőpanelt CSAK puha, damp ruhával törölje le.



FIGYELMEZTETÉS

NE használjon spray-tisztítószeret, hogy megakadályozza a víz bejutását az ajtózárra és az elektromos alkatrészekbe .

Ne használjon súroló hatású tisztítószeret vagy éles tisztítószeret a külső felületeken. Egyes papírtörlek karcolásokat vagy nyomokat is hagyhatnak a felületen.

2

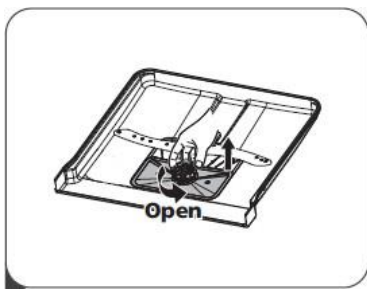
Tiszta belső felületek Szűrőrendszer

A mosogatógép rekeszének alján található szűrőrendszer megállítja a durva maradványokat a mosási ciklus során. Ez a maradék a szűrők eltömődését okozhatja. Rendszeresen ellenőrizze a szűrők állapotát, és szükség esetén öblítse le folyó víz alatt. Tisztítsa meg a szűrőket az alábbiak szerint.

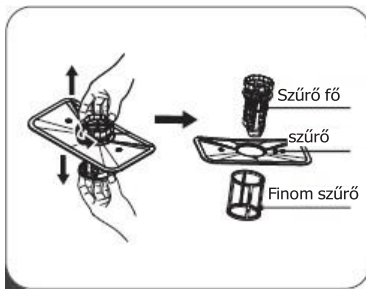


JEGYZET:

Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak A szűrőrendszerek és szűrőkarok egyes modellekben eltérőek lehetnek .



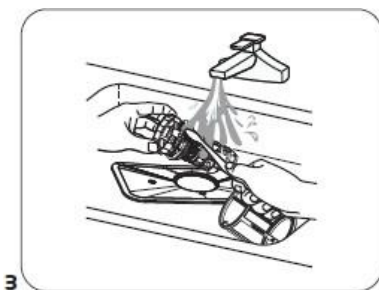
1



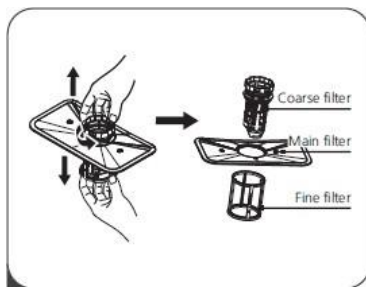
2

1. Fogja meg a szűrőt, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a csavaráshoz. Emelje fel a szűrőt, és vegye ki a mosogatógép.

2. A finomszűrő eltávolítható a szűrőegység aljáról. A szűrő a szélek finom összenyomásával és húzásával leválasztható a főszűrőről.



3



4

3. A nagyobb maradványokat folyó víz alatt le lehet öblíteni. Tisztítsa meg teljesen a szűrőt puha, tiszta kefe.

4. Szerelje be a szűrőket fordított sorrendben, helyezze be a szűrőbetétet, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba a jelzett módon a nyíl.



FIGYELMEZTETÉS

Ne húzza túl a szűrőket. Óvatosan cserélje ki a szűrőket, és szerelje be a helyére. Egyébként A szennyeződések bejuthatnak a mosogatógép rendszerébe és eltömődést okozhatnak.

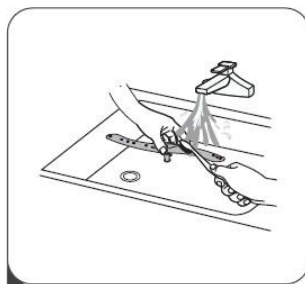
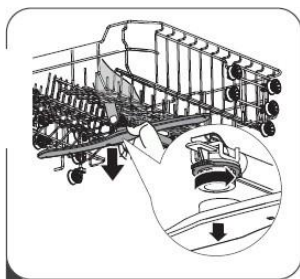
SOHA ne használja a mosogatógépet szűrőegység nélkül. A szűrő helytelen cseréje csökkentheti a készülék hatékonyságát, és károsíthatja az edényeket és az evőeszközöket.

3

Szűrőkarok

Rendszeresen tisztítani kell a szűrőkarokat, mert a kemény víz, a vegyszerek eltömítik a szűrőkar fúvókáit és csapágóit.

A szűrőkarok tisztításához kövesse az alábbi utasításokat:



1. A felső szűrőkar eltávolításához tartsa mozdulatlanul az anyát középen, és forgassa el a szűrőkart az óramutató járásával ellentétes irányba az eltávolításhoz.

2. Az alsó szűrőkar eltávolításához húzza ki a szűrőkart felfelé.

3. Mossa le a karokat szappanos és meleg vízben, és puha kefével tisztítsa meg a fúvókákat. Alapos öblítés után cserélje ki őket.

Tisztítsa meg a mosogatógépet**Fagyvédelem**

Télen a mosogatógépet védeni kell a fagypont ellen. Minden mosás után:

1. Húzza ki a mosogatógépet az áramforrásból.
2. Kapcsolja ki a vízellátást, és válassza le a vízbemeneti tömlőt a vízszelepről.
3. Engedje le a vizet a bemeneti tömlőből és a vízszelepből. (Gyűjtse össze a vizet egy tálba)
4. Csatlakoztassa újra a vízbemeneti tömlőt a vízszelephez.
5. Távolítsa el a szűrőt, és szivaccsal gyűjtse össze a vizet a mosogatógép aljáról.

Minden mosás után

Minden mosás után zárja el a készülék vízellátását, és hagyja kissé nyitva az ajtót, hogy a nedvesség és a szagok ne szoruljanak be.

Húzza ki a készüléket a konnektorból

Minden tisztítás és karbantartás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból.

Ne használjon oldószert vagy súrolószert.

Ne használjon oldószert vagy súrolószert a mosogatógép külső részeinek és gumitömítéseinek tisztításához. Csak ruhát és meleg szappanos vizet használjon. A foltok belsejéből történő eltávolításához használjon vízzel és kevés ecettel megnedvesített ruhát, vagy

kifejezetten mosogatógépekhez szánt tisztítószer.

Ha a mosogatógépet hosszabb ideig nem használják

Javasoljuk, hogy a mosási programot üres mosogatógéppel futtassa, majd húzza ki a készüléket az áramforrásból, zárja el a vízellátást, és hagyja kissé nyitva az ajtót. Ez védi a tömítéseket és megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását a készülékben.

Mozgassa a készüléket

Ha a készüléket mozgatni kell, próbálja meg függőleges helyzetben tartani. Ha teljesen elkerülhetetlen, a készüléket a hátsó falra helyezheti.

HIBAKÓDOK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba esetén a mosogatógép hibakódokat jelenít meg, amelyek azonosítják a problémát:

HIBAKÓD	A HIBA LEÍRÁSA	AKCIÓ
E1	Hosszabb bemeneti idő.	A csapok nincsenek kinyitva, vagy a vízbevitel korlátozott, vagy a víznyomás túl alacsony.
E3	Nem éri el a kívánt hőmérsékletet.	A fűtőelem hibás működése.
E4	Bővelkedik	Néhány mosogatógép elem szivárog.
8. évad	Az elosztószelep tájolásának meghibásodása.	Nyitott áramkör vagy az elosztószelep megszakítása .
Ed	A fő NYÁK kijelző NYÁK-val.	Nyissa meg az áramkört vagy szakítsa meg a vezetékeket a kommunikációhoz .

FIGYELMEZTETÉS!

Túlcsordulás esetén a szerviz hívása előtt zárja el a fő vízszelepet.

Ha túlcsordulás vagy kis szivárgás miatt víz van az alsó tálcában, ürítse ki a vizet a mosogatógép.

Ha olyan hibakód van, amelyet nem lehet megoldani, kérjük, kérjen szakember segítségét.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A mosogatógép nem indul el	A mosogatógép nem indul el	A mosogatógép ajtaja nyitva van - csukja be az ajtót.
	A készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz A késleltetett indítás funkció van kiválasztva	Óvatosan csukja be az ajtót, győződjön meg arról, hogy teljesen be van csukva
	A gyermekzár engedélyezve van (egyes modellek)	Kapcsolja ki a gyermekzárát
A mosogatógép sípól a mosási ciklus végén	A mosási program végét jelzi és sípoló hangot ad ki	
Az öblítőszer jelzőfénye világít	A LED-kijelző a következőket mutatja: "Lsb"	Adjon hozzá öblítőszert
A mosási ciklus túl sokáig tart	A mosogatógép forró vízhez csatlakoztatva	Ellenőrizze a mosogatógépet, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakozik-e a forró vízhez
	A mosási program időtartama a szennyezettségtől függően változik Az edények	Ha erős szennyeződést észlel, az automatikus és a normál programok automatikusan meghosszabbítják a mosási ciklus időtartamát
	A fertőtlenítési lehetőség kiválasztották	Ha a fertőtlenítési lehetőséget választja, a mosási ciklus ideje meghosszabbodik, hogy elérje a fertőtlenítési hőmérsékletet
Az edények nem elég tiszták	A víznyomás átmenetileg alacsony	Használjon mosogatógépet, ha a nyomás normális
	A bejövő víz hőmérséklete alacsony	Győződjön meg arról, hogy a mosogatógép forró vízhez csatlakozik. Ne használja a mosogatógépet, ha a háztartásban máshol forró vizet használnak
	Az edények túl közel vannak egymáshoz. A mosószert többek között használják helyesen	Rendezze át az edényeket az utasításoknak megfelelően. Használja a vízkeménységnek és a kiválasztott mosásnak megfelelő mosószermennyiséget program. Használjon új/más mosószert

A kiválasztott mosogatási program nem felel meg az edények szennyezettségének	Válasszon másik, intenzívebb/hosszabb mosást program
A szórókar forgása blokkolva van	Győződjön meg arról, hogy a szórókar szabadon forog

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A mosogatógép nem indul el	A mosogatógép nem indul el	Óvatosan csukja be az ajtót, győződjön meg arról, hogy teljesen be van csukva
	A készülék nincs csatlakoztatva a hálózathoz A késleltetett indítás funkció van kiválasztva	Ellenőrizze a tápegységhez való csatlakozást A beállítás módosításához olvassa el a használati útmutató Indítási késleltetés című szakaszát
	A gyermekzár engedélyezve van (egyes modellek)	Kapcsolja ki a gyermekzár funkciót, lásd a Gyermekzár szakasz a használati utasításban.
Az edények nem elég szárazak	A mosószer-adagoló üres	Töltse fel az öblítőszer-adagolót, vagy növelje a Kiírt összeg
	A mosogatógépbe helytelenül helyezett edények	Rendezze át az edényeket a előírás.
	A kiválasztott programadag nem tartalmazza a szárítási szakaszt	Válassza ki a szárítást tartalmazó mosási programot
Foltok és lerakódások az edényeken	Túl kemény víz	Nagyon kemény víz esetén vízlágyítót kell felszerelni
	Helytelenül a mosogatógépbe helyezett edények	Rendezze át az edényeket az utasításoknak megfelelően.
	Régi öblítőszert használtak	Használjon új öblítőszert
	Az öblítőszer-adagoló üres	Adjon öblítőszert az adagolóhoz
	Túl sok mosószer	Használjon kevesebb mosószert, ha a víz puha
	A mosogatógépbe juttatott víz hőmérséklete meghaladja a 70°C-ot	Csökkentse a vízellátás hőmérsékletét

A mosószer nem szabadult ki teljesen az adagolóból	Lehet, hogy a mosószer túl régi	Használjon új/más mosószert
	A szórókar forgása blokkolva van	Rendezze át az edényeket, ügyelve arra, hogy a szórókar forgása ne legyen korlátozva
A mosószer-adagoló nem záródik be	A mosószer-adagoló fedele hibásan működik	Adjon hozzá mosószert és öblítőszert az utasításoknak megfelelően
A vizet nem engedték le a mosogatógépből	Az előző program nem fejeződött be vagy megszakadt	A megfelelő mosási program kiválasztásával kapcsolatos információkért kérjük, olvassa el a használati utasítást

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A mosogatógép megfelelően leereszti a vizet	A lefolyó eltömődött	Ellenőrizze a légcsapdát.
	A leeresztő tömlő hajlított	Győződjön meg arról, hogy a leeresztő tömlő megfelelően van csatlakoztatva. a lefolyóba
Hab a mosogatógépben	Rossz mosószer felhasználták	Győződjön meg arról, hogy a használt mosószer alkalmas Mosogatógépek
A mosogatógép szivárog	A nem megfelelő mosószer használata betétet eredményezett	Győződjön meg arról, hogy a használt mosószer mosogatógéphez alkalmas
	A mosogatógép nincs vízszintesen	Állítsa be a mosogatógépet
Fekete vagy szürke csíkok az edényeken	Az alumínium edények a tányérokhoz dörzsölődtek.	Rendezze át az edényeket
A mosogatógép belseje foltos	Kávé- és teazacc	Használjon tanúsított folteltávolítószert
	Vöröses folt	Töltse be az edényeket, és futtassa az öblítőprogramot, amely csökkenti a foltképződést
Zaj	A mosószer-adagoló fedelének nyitásának vagy a vízleeresztő szivattyú működésének zaja	Ez normális.
	Kemény tárgy a mosogatógép rendszerében. Amikor a tárgy az aljára esik, a zajnak le kell állnia	Ha a zaj a teljes mosási ciklus után is fennáll, hívja a szervizt.
A készülék nem	A vízcsap el van zárva	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e

töltse fel vízzel	Előfordulhat, hogy az ajtózár nincs bekapcsolva	Győződjön meg arról, hogy az ajtó zárva van.
-------------------	--	--

SZERELJE BE A KÉSZÜLÉKET EGY SZEKREÁNYBA

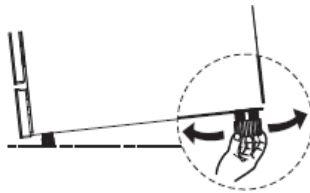
1

1. Helyezze el a készüléket

Helyezze a készüléket a kívánt helyre. A hátlapnak a falnak, az oldalaknak pedig a szomszédos szekrényeknek vagy falaknak kell lennie. A mosogatógép vízellátó és leeresztő tömlőkkel van felszerelve, amelyek a telepítés megkönnyítése érdekében a jobb vagy a bal oldalon helyezhetők el.

Állítsa be a készüléket

A készülék elhelyezésekor az állítható lábak segítségével vízszintbe állíthatja a készüléket.



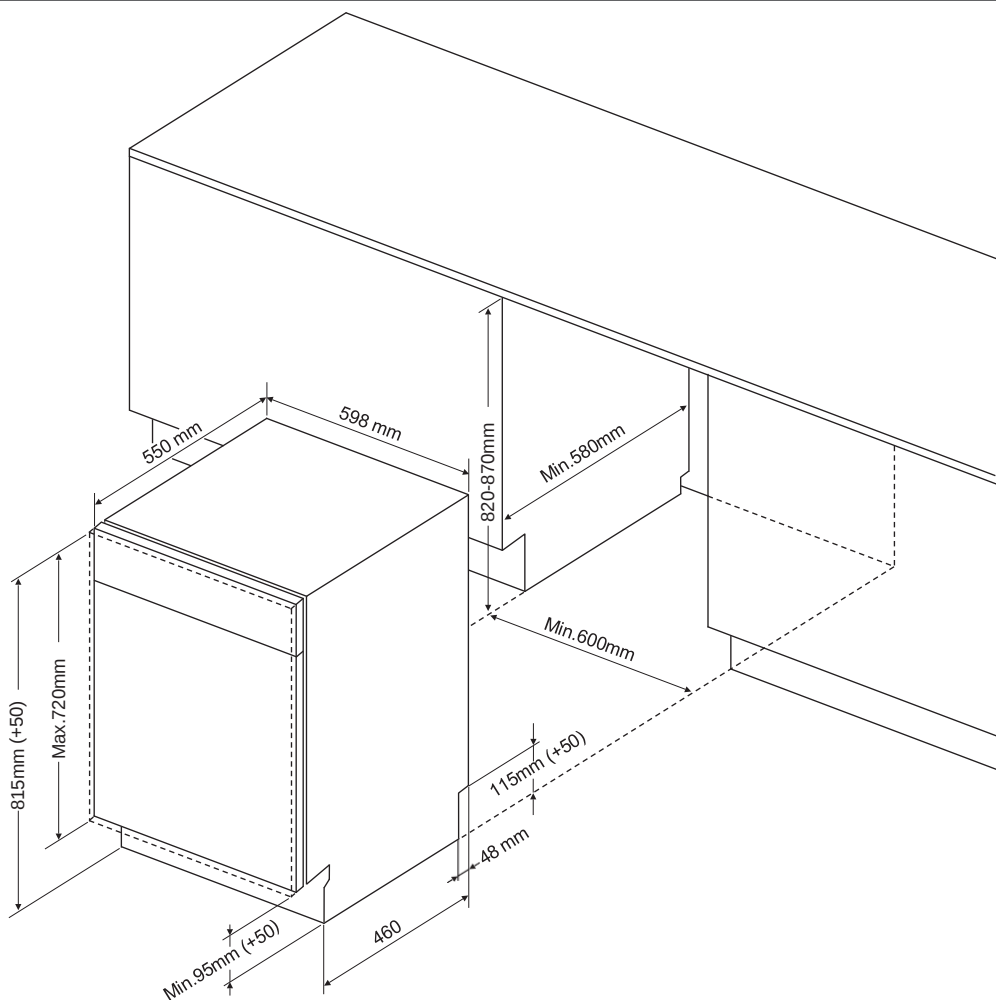
JEGYZET:

Csak szabadon álló mosogatógépre vonatkozik. Telepítsen szabadon álló készüléket

Helyezze a készüléket szekrények közé

A mosogatógép magassága 815 mm, ami megegyezik a modern konyhák szekrényeinek magasságával, és lehetővé teszi a mosogatógép elhelyezését a szekrények között. A beállító lábak lehetővé teszik a készülék megfelelő magasságának beállítását és vízszintezését.





Az előlap ajánlott súlya:

*45 cm széles készülékekhez, teljesen fedett bejárati ajtópanellel - $\leq 3,2-5$ kg

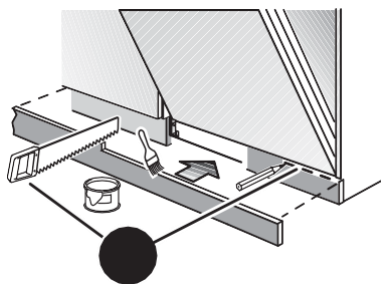
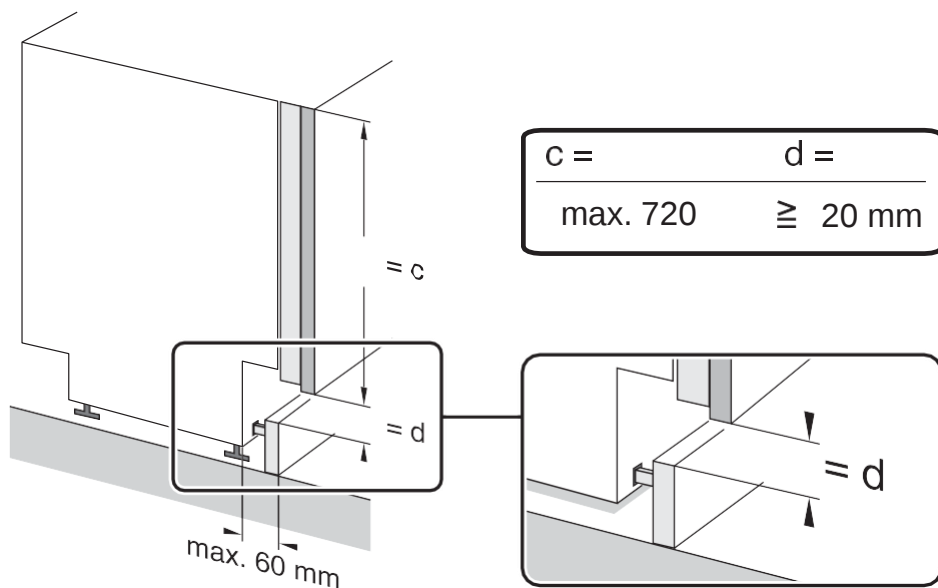
*45 cm széles készülékekhez, fedett elülső kezelőpanellel - $\leq 3,2-5$ kg

Az előlap ajánlott súlya:

*60 cm széles készülékekhez, teljesen fedett bejárati ajtópanellel - $\leq 3,2-7$ kg

*60 cm széles készülékekhez, fedett elülső kezelőpanellel - $\leq 3,2-6$ kg

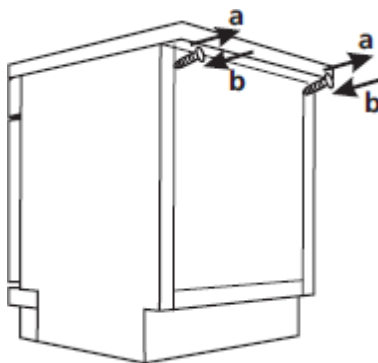
Felhívjuk figyelmét, hogy tolóajtós készülékek esetén az előlap ajánlott súlya - $\leq 3,2-10$ kg



JEGYZET: Egyes beépített bútorok kialakítása miatt előfordulhat, hogy le kell vágnia az alapcsíkot.

Szerelje be a készüléket a pult alá

(Szerelje be a készüléket a pult alá) A legtöbb modern konyhában van egy munkalap, amely alatt az összes elektromos készülék és szekrény el van rendezve. Ebben az esetben távolítsa el a mosogatógép munkalapját a munkalap hátsó szélé alatti csavarok kioldásával (a).



Jegyzet

Amikor eltávolítja a munkalapot, a csavarokat a hátsó szélé alá KELL csavarni munkalap (b).

A készülék magassága 815 mm-re csökken. A mosogatógép tökéletesen illeszkedik a munkalap alá

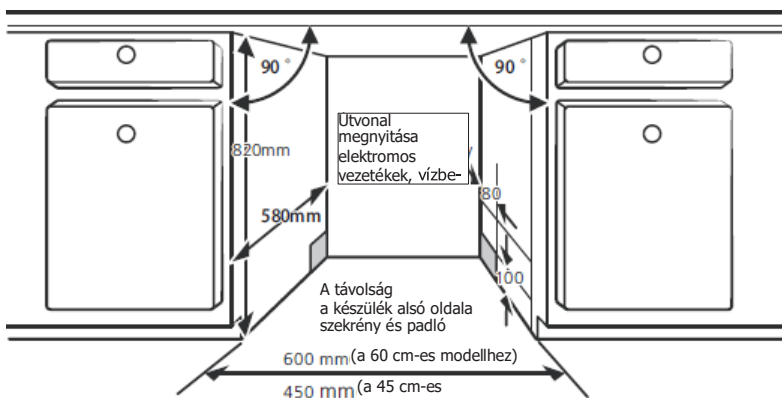
Beépített telepítés (beépített modellekhez)

1. lépés. Válassza ki a mosogatógép optimális helyét

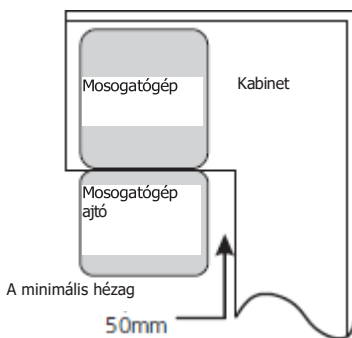
A mosogatógép felszerelésének legjobb helye a vízcsap, a vízelvezető nyílás és az elektromos fali aljzat közelében.

A részleteket lásd a szekrény méreteit és a mosogatógép helyét bemutató ábrán telepítés.

1. 5 mm távolság a mosogatógép teteje és a szekrény, valamint az ajtó között öblítse le a szekrényt.



2. Amikor a mosogatógépet a sarokszekrénybe helyezi, hagyjon helyet az ajtó kinyitásához.



***JEGYZET:**

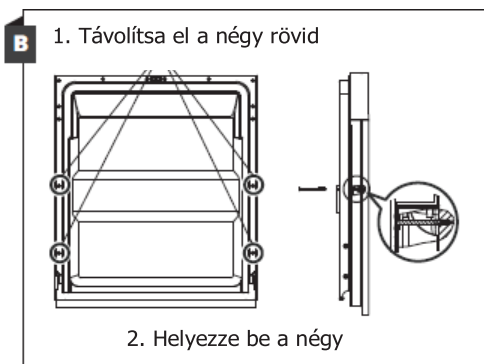
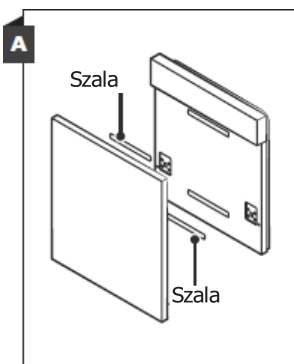
A fali aljzat helyétől függően előfordulhat, hogy le kell vágnia a szekrény hátsó falának nyílását.
A fali aljzat helyétől függően előfordulhat, hogy le kell vágnia a szekrény hátsó falának nyílását.

2 lépés. A szekrényajtó méretei, a szekrényajtó beszerelése

A szekrény ajtaját a beépítési rajznak megfelelően kell felszerelni.

Félig beépített modell

Az A és B szalagokat el kell választani. A szalag a faajtón és filcszalag B a mosogatógép ajtaján (lásd az A ábrát). A faajtó beállítása után csavarokkal és csavarokkal rögzítse a mosogatógép ajtajához (lásd a B ábrát)

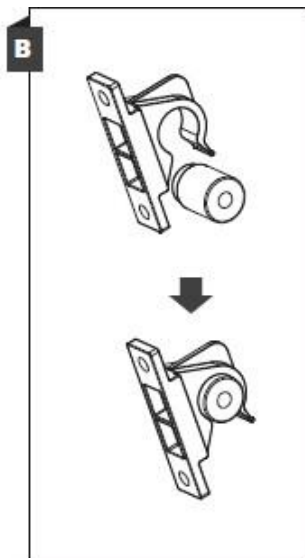
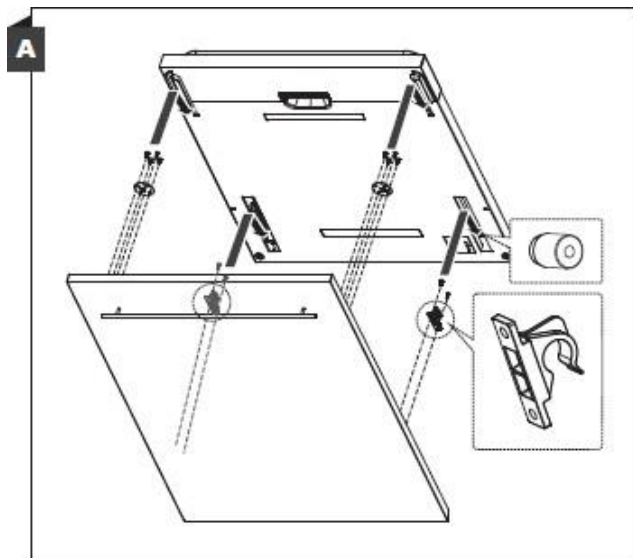


* Egyes modelleken elérhető

*2. lépés. A szekrényajtó méretei, a szekrényajtó beszerelése

A szekrény ajtaját a beépítési rajznak megfelelően kell felszerelni.

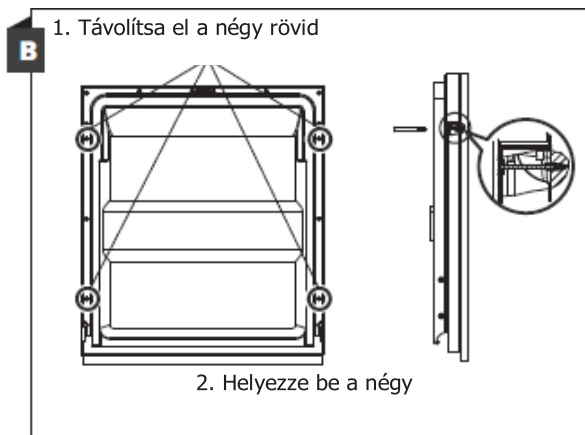
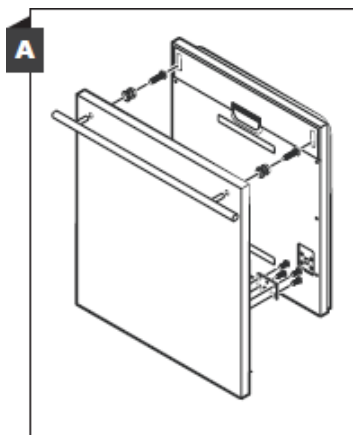
Szerelje fel a kampót a dekoratív fapanelre (lásd a 4A ábrát), és helyezze a kampót a mosogatógép ajtaján lévő aljzatba (lásd a 4B ábrát). Amikor a panel egy vonalban van, nyomja meg felülről, hogy a műanyag kampók bepattanjanak.



* Egyes modelleken elérhető

*Beépített modell

Szerelje fel a kampót a dekoratív fa panelre, és helyezze a kampót a mosogatógép ajtaján lévő aljzatba (lásd az A ábrát). A faajtó beállítása után csavarokkal és csavarokkal rögzítse a mosogatógép ajtajához (lásd a B ábrát).

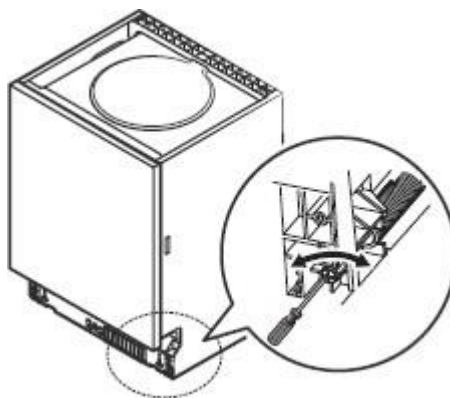


*3. lépés. Állítsa be az ajtórugó feszességét

1. A mosogatógép ajtajának rugófeszültsége gyárilag be van állítva. A dekoratív fa panel felszerelése után állítsa be az ajtó rugójának feszességét.

Forgassa el a beállító csavart az acélkabel meglazításához vagy megfeszítéséhez.

2. Az ajtórugó feszessége akkor optimális, ha az ajtó nyitás után vízszintes, de könnyen lehet ujjával felemelve.



* Egyes modelleken elérhető

4 lépés. Mosogatógép telepítési lépései

A telepítés egyéb lépéseit lásd a telepítési útmutató rajzaiban

1. Helyezze a kondenzcsíkot a szekrény munkalapja alá. Győződjön meg arról, hogy a kondenzációs csík egy síkban a munkalap szélével. (2. lépés).

2. Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt a hidegvízcsaphoz.

3. Csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt.

4. Csatlakoztassa a tápkábelt.

5. Helyezze a mosogatógépet a helyére. (4. lépés)

6. Állítsa be a mosogatógépet. A hátsó lábak a mosogatógép elejéről állíthatók úgy, hogy a csavarkulccsal elforgatják a mosogatógép alapjának közepén lévő hatlapfejű csavart. Az előlábak beállításához használjon laposfejű csavarhúzó, és forgassa el az első lábakat, amíg a mosogatógép vízszintes nem lesz.

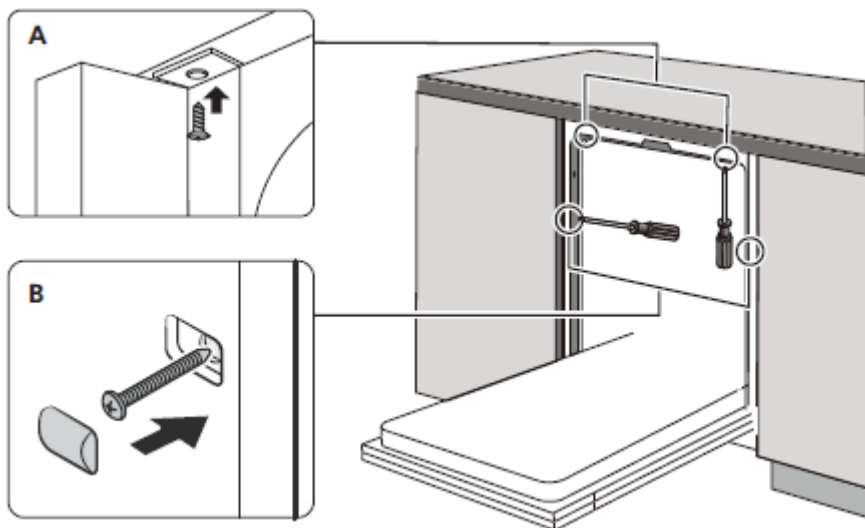
7. Rögzítse a bútorajtót a mosogatógép ajtajához.

8. Állítsa be az ajtórugók feszességét az imbuszkulccsal. Húzza meg a rugót balra. A beállítások elmulasztása károsíthatja a mosogatógépet.

9. A mosogatógépet rögzíteni kell. Ezt kétféleképpen lehet megtenni:

A. MDF munkalap: Helyezze be a rögzítőkampót az oldalsó panelen lévő lyukba, és rögzítse a munkalaphoz csavarokkal.

B. Márványból vagy gránitból készült munkalap: Rögzítse az oldalát a csavarral.



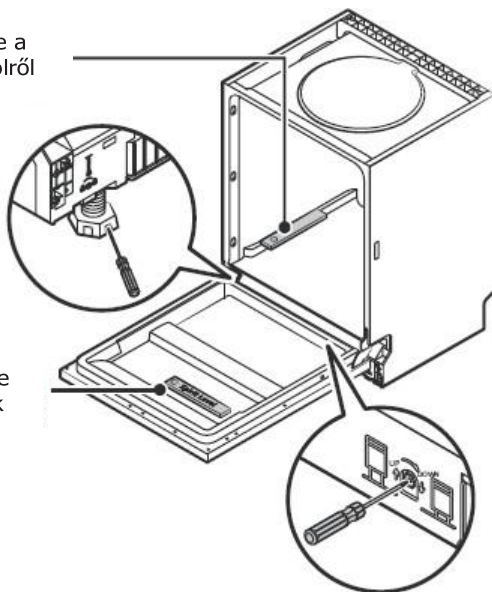
*Egyes mosogatógép-modellekben tömítéseket kell felszerelni a készülék köré (opcionális).

5 lépés. Állítsa be a mosogatógépet

A megfelelő működéshez a mosogatógépet megfelelően kell vízszintesen elhelyezni. Helyezze a vízmértéket az ajtóra, a kosárvezetőket pedig a mosogatógép belsejébe, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az egység vízszintesen áll. Állítsa vízszintbe a mosogatógépet a három szintező láb külön-külön történő beállításával. Ügyeljen arra, hogy a vízszintezéskor ne borítsa fel a mosogatógépet.

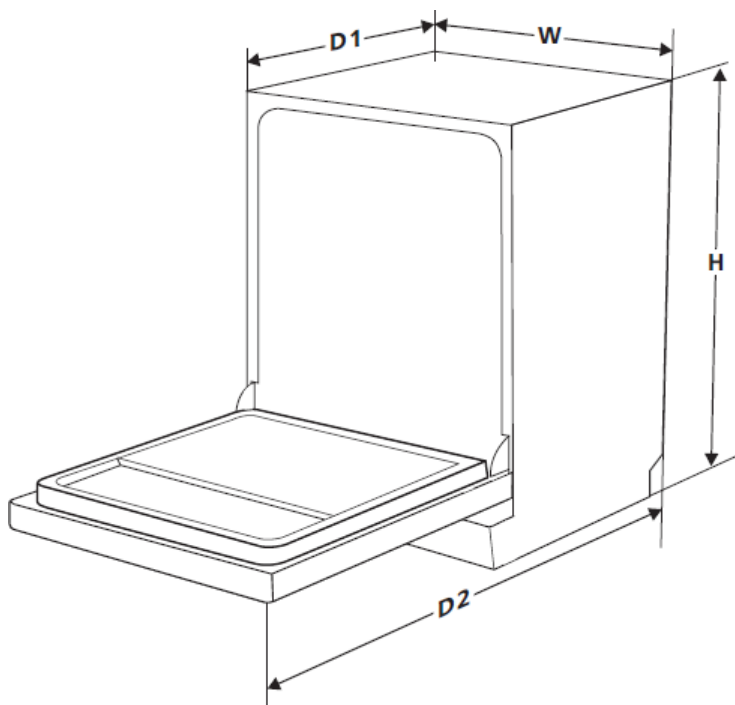
Ellenőrizze a szintet előlről hátrafelé.

Ellenőrizze az oldalak közötti



JEGYZET:

A lábak magasságállítási tartománya 50 mm.



Magasság [mm] [H]	815 mm
Szélesség [mm] [W]	598 mm
Mélység [mm] [D1]	550 mm (zárt ajtókkal)
Mélység [mm] [D2]	1150 mm (90° nyitott ajtóval)

A termékkel kapcsolatos további információkért kérjük, olvassa el az EU EPREL termékadatbázisát a <https://eprel.ec.europa.eu>. További információért kérjük, mobil eszközével olvassa be az energiacímikén található QR-kódot, vagy írja be az energiacímikén feltüntetett termékmodellt az EPREL keresőmotorjába <https://eprel.ec.europa.eu/>

GARANCIA ÉS ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZOLGÁLTATÁS

Garancia

Jótállási szolgáltatás a jótállási jegyen feltüntetettek szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért.

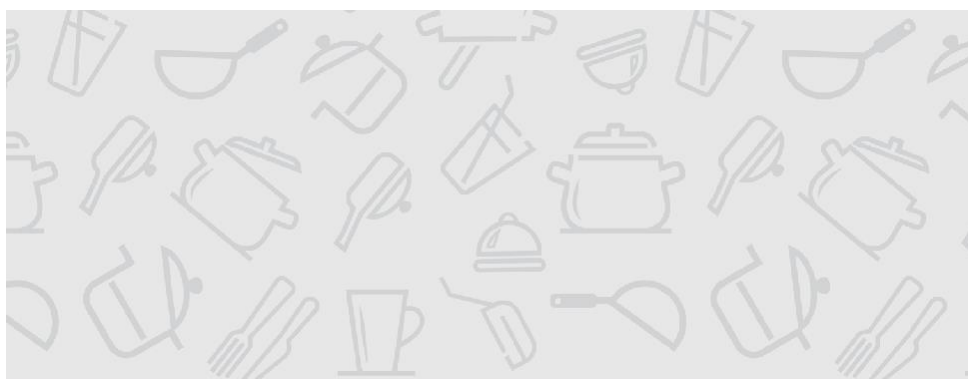
Szolgáltatás

- A gyártó azt javasolja, hogy minden javítást és beállítást a gyári szerviztechnikus vagy a gyártó végezzen el hivatalos szervizpont. Biztonsági okokból a javításokat újra kell végezni szakemberekre utalva.
- A szakképzetlen személyek által végzett javítások súlyosan veszélyeztethetik a készülék felhasználója.
- Az (EU) 2019/2022 bizottsági rendelet értelmében a készülék javításához szükséges pótalkatrészek minimális rendelkezésre állási ideje a pótalkatrész típusától és céljától függően 7 vagy 10 év.
- A pótalkatrészek listája és a rendelési eljárás elérhető a gyártó, az importőr vagy a meghatalmazott képviselő weboldalán.
- A gyártó, importőr vagy meghatalmazott képviselő által a készülékre kínált minimális jótállási időt a garanciakártya tartalmazza.
- A garancia érvényét veszti, ha bármilyen független kiigazítást vagy módosítást végez, tamptomításokat vagy más készülék biztonsági eszközöket vagy azok alkatrészeit, vagy a használati utasításokkal ellentétesen zavarja a készüléket.

A készülék meghibásodása esetén kérjen segítséget vagy javítást.

Ha készüléke javításra szorul, forduljon a szervizközponthoz. Kérjük, tekintse meg a jótállási jegyet, szervizközpontunk címéért és elérhetőségeiért. Mielőtt kapcsolatba lépne velünk, kérjük, készítse elő a készülék soroatszámát, amely az azonosító matricán található: Az Ön kényelme érdekében kérjük, írja le alább:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



 **Hansa**
Haushaltsgeräte